



Das Journal für Freunde des Lammertales

# abtenau

Ausgabe 7 / 2014 · Dezember, Jänner

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin



- Frohe Weihnachten
- Goldene Skonto-Bonus-Karte

Nachbar-  
schaftliche  
Modeschau 4

Eine Krippe,  
selbst  
gebaut 10

Wechsel in  
der SU  
Abtenau 14

Die stillste  
Zeit im  
Jahr 18

# Von der stillsten Zeit im Jahr



Das Jahr 2014 ist schon wieder beinahe vorbei.

Viele ziehen in diesen Tagen Bilanz: Der Verein Wir Abtenauer bildet da keine Ausnahme – Aktionen, wie zum

Mutter- und Vatertag, die beliebte Ostermalaktion oder auch unsere Skonto-Bonus-Rabattkarten haben wir auch 2014 erfolgreich weiter geführt. Auch gemeinsame Modenschauen wurden wieder durchgeführt, diesmal sogar als Nachbarschaftsprojekt in den Betrieben. Einen kurzen Rückblick davon finden Sie auf Seite 4.

Interne, gemeinsame Schulungen, wie ein Englischkurs, wurden von unseren Mitarbeitern sehr gut angenommen und schon im Handelsalltag angewandt.

In unserer aktuellen Ausgabe entdecken Sie jede Menge Angebote, die Wünsche erfüllen und schöne Geschenke finden für das Weihnachtsfest leicht macht.



## Die goldenen Skonto-Bonus-Rabattkarten sind da!

Ab 17. November werden auch heuer wieder die goldenen Karten ausgegeben, die Ihnen speziell in den Wochen vor Weihnachten bei insgesamt fünf

Und wer trotzdem auf Nummer sicher beim Schenken gehen will, dem legen wir die **Abtenauer Warengutscheine** ans Herz: Viel Auswahl für einen von Ihnen bestimmten Betrag in unseren zahlreichen Mitgliedsbetrieben.

Wer möchte, kann uns außerdem „on Air“ erleben: Im Regional TV Salzburg, kurz RTS, der übrigens dieser Tage sein fünfjähriges Bestehen feiert, werden einige unserer Mitgliedsbetriebe in der Vorweihnachtszeit im RTS-Blickfang in kurzen, informativen und interessanten Beiträgen vorgestellt.

Nach attraktiven Angeboten, optimaler Kundenberatung durch unsere Mitgliedsbetriebe und ohne Hektik auf kurzen Wegen zu Ihren perfekten Geschenkideen wünschen wir Ihnen, die stillste Zeit im Jahr wirklich zu erleben.

Übrigens: Auch das Team „Blattsalat“ hat sich dazu seine Gedanken gemacht – mehr dazu auf Seite 18.

**Wir dürfen uns bei Ihnen, liebe Kunden und Partner, für das auch im Jahr 2014 entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken, wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und ein Frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches Jahr 2015!**

**Übrigens: Am Montag, 8. Dezember (Maria Empfängnis) haben unsere Mitgliedsbetriebe für Sie zum stressfreien Einkauf geöffnet. An diesem Tag gilt auch die Doppelte Skonto-Bonus-Markier Aktion!**

Ziehungen viel Glück bringen und Wünsche erfüllen können.

**Die Gewinner werden separat verständigt.**

Auch im nächsten Jahr werden wir wieder mit sieben Ausgaben erscheinen und Sie mit interessanten Geschichten und Beiträgen unterhalten, und Sie über Neues aus dem Verein und der Region informieren.

### Erscheinungstermine 2015:

- Ausgabe 1: Do 12. Februar 2015 (Fasching)
- Ausgabe 2: Do 26. März 2015 (Ostern)
- Ausgabe 3: Do 30. April 2015 (Muttertag)
- Ausgabe 4: Do 25. Juni 2015 (Ferienanfang)
- Ausgabe 5: Do 20. August 2015 (Schulbeginn)
- Ausgabe 6: Do 15. Oktober 2015 (Herbst)
- Ausgabe 7: Do 19. November 2015 (Advent)

Für Mitglieder und Nicht-Mitglieder besteht wieder die Möglichkeit, in unserem beliebten Medium, das mit einer Auflage von 9.200 Stück alle Haushalte im Lamertal und darüber hinaus erreicht, ein Inserat zu schalten.

### Preise für Einschaltungen 2015:

Einzelpreise	mm	Betrag
1/1 Rückseite	210 x 297	€ 880,-
½ Rückseite	210 x 146	€ 550,-
1/1 Innenseite	210 x 297	€ 660,-
½ Innenseite	186 x 129	€ 385,-
Balken quer Veranstaltungsseite		
	186 x 40	€ 220,-
Balken rechts	57 x 251	€ 265,-
Balken quer links	186 x 40	€ 180,-
Balken quer links	186 x 20	€ 90,-
Balken quer rechts	121 x 40	€ 120,-
Balken quer rechts	121 x 20	€ 60,-
Sondergrößen 1-spaltig / 10mm		€ 12,-
Beilage 1	bis 40 gr.	€ 8,-
Beilage 2	bis 80 gr.	€ 8,50
Großer Redaktioneller Beitrag (PR) mit 2 Fotos, (keine Logos) – nur für Mitglieder buchbar.		€ 220,-
Kleiner Redaktioneller Beitrag (PR) mit 1 Foto, (keine Logos) – nur für Mitglieder buchbar.		€ 165,-

**Die genaue Auflistung der weiteren Preise und Tarife können unter [inserat@wirabtenauer.at](mailto:inserat@wirabtenauer.at) angefordert werden.**

**Anfallende Gestaltungskosten, Satz-  
kosten bzw. Inseratkorrekturen werden gesondert verrechnet!**

Die Geschäftsstelle Abtenau wünscht Ihren Kunden Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!

Kontakt: 0 50 350/61300, Au 87, A-5441 Abtenau







# November 2014 bis Februar 2015

## 21. und 22. November

- Neon-Night (21.11.) und Krampuskränzchen (22.11.) der Unterbergteufeln & Raucheckteufeln Abtenau in Abtenau/ Au-Lift jeweils 20 Uhr

## 26. November (MI)

- 19.30 Uhr: Vortrag „Kinder beim Lernen helfen, aber wie?“, VS/SPZ Abtenau

## 28. November (FR)

- 19 Uhr Adventkonzert „Los Luceritos“, Pfarrkirche Rußbach

## 29. November (SA)

- 14 Uhr: Advent-Nachmittag mit den Pfadfindern im Senioren-/Pflegeheim Abtenau mit Kaffee und Torten/Kuchen, Adventbazar, Bastelecke, Spiele. Schattenspiel (Maria, Josef und die Hirten), Beginn: 15 Uhr

## 05. Jänner (MO)

- 18 Uhr: Perchtenspiel „Sommer und Winter“, Obergäu/Golling

## 06. Jänner (DI)

- 16.30 Uhr: Tennengauer Perchtenlauf der Barmstoana Perchten beim Torrenerhof

## 10. Jänner (SA)

- 20 Uhr Kameradschaftsball im GH Goldener Stern, St. Koloman

## Adventveranstaltungen

Die Adventveranstaltungen aus Abtenau finden Sie auf Seite 12 bzw. in der Beilage, Informationen zu Adventveranstaltungen aus der Region finden Sie auf Seite 10.

## 17. Jänner (SA)

- 20 Uhr Feuerwehrball des Löschzug Lungötz im GH Lungötzerhof – Masken erwünscht

## 17./18. Jänner 2015 (SA/SO)

- 2Tages-Seminar „Wie bringe ich das Beste in mir selbst, in meinen Kindern, in meinen Mitmenschen zum Erblühen?“ Anmeldung und Info bei Kathrin Böckl +43 664 / 5021523 info@kathrinboeckl.com

## 24. Jänner (SA)

- 20 Uhr Sportlerball im GH Post, Annaberg

## 04. Februar (MI)

- Der Ö3 Pistenbully ist unterwegs in der Skiregion Dachstein West

## 06. – 08. Februar (FR)

- Landesmeisterschaften Jugend Ski-Alpin beim Karkogellift, Abtenau

# -20 %

auf ein Produkt Ihrer Wahl\*!

Auch auf  
PLAYMOBIL, LEGO,  
SIKU, CARRERA,  
RAVENSBURGER  
gültig!

**SPAREN  
BEI  
SKRIBO!**

\*ausgenommen sind Aktionsartikel, Zeitschriften, Tabak, Wertkarten, Bücher, nicht rabattfähige Artikel und Gutscheinkauf. Aktion gültig bis 24.12.2014. Ausschneiden und mitnehmen.

# X-MAS

SO VIEL

# BACHLER

[www.bachler.skribo.at](http://www.bachler.skribo.at)

KINDER MALEN PLAYMOBIL SERVICE BESTELLEN BESTSELLER SPIEL  
HOCHZEIT BASTELN BUCH SCHULE BEDRUCKEN BÜRO LEGO  
SIKU STEMPEL GESCHENKE TAUFE

## SO VIEL! SO NAH! SO SKRIBO!



# Nachbarschaftliche Modeschauen im Verein

„Mode trifft Sport“, so hieß kürzlich in Abtenau eine Modenschau, bei der coole Winteroutfits von WM Sport 2000 und trendige wie trachtige Styles von Moden Quehenberger gemeinsam gezeigt wurden.

Bei der Verlosung durften sich die Gewinner Katharina Lanner, Anna Krallinger und Georgine Zwilling über einen Weekender und Jones-Gutscheine freuen.

Nach dieser gelungenen Kooperation lud WM-Sport 2000 gemeinsam mit dem „Frauenzimmer“ zur weiteren nachbarschaftlichen Modenschau.

Tolles „Zuckerl“ dabei war die Moderation durch Christiane Meissnitzer, die auch vor und während der Präsentation mit ihren Musikern von der „Meissnitzer Band“ die Besucher prächtig mit feinem Alpenrock unterhielt.



## Dufte Weihnachten & noch mehr...



Sie nähert sich wieder auf leisen Sohlen, die Vorweihnachtszeit. Die Tage werden kürzer, draußen wird es kälter und wir genießen die Zeit in der gemütlich warmen Stube! Es ist auch die Zeit der ganz besonderen Düfte, die wir automatisch mit Weihnachten verbinden, egal wann und wo wir sie riechen! Der Geruch von Bratäpfeln, Zimt, Nelken, Orangen, Glühwein, Weihrauch, Nadelbäumen und vielem mehr begleitet uns durch die stillste Zeit des Jahres und wir sollten uns bemühen, trotz aller Hektik, uns unsere ruhigen Momente am Tag bewusst zu gönnen, wenn es auch nur ein paar Minuten sind, vielleicht begleitet von einem angenehmem Duft!

Die **Gewinnung** des ätherischen Öls ist von Pflanze zu Pflanze **unterschiedlich schwierig** - so braucht man **für einen einzigen Tropfen Rosenöl rund 30 Blütenköpfe!** Das erklärt auch die **unterschiedlichen Preise** – als Tipp daher für Sie: seien Sie skeptisch wenn Sie ein Sortiment sehen, bei dem alle Öle gleich viel kosten. Hier besteht der berechtigte Verdacht, dass "synthetisch" nachgeholfen wurde - hier kann man nur sagen: Finger weg!! In erster Linie "riechen" wir ätherische Öle, der **Geruchssinn** ist direkt **verbunden mit dem limbischen System**, dem Teil des Gehirns, in dem Gefühle entstehen. Erlebnisse und Gefühle, die mit einem Geruch verbunden sind, prägen sich viel tiefer in unsere Erinnerung ein als alles, was wir hören oder sehen.

erniedrigt, was beispielsweise **bei einer Bronchitis das Abhusten erleichtert**. Oder was dem **Magen** betrifft, werden durch Geruch oder Geschmack bestimmter Öle Reflexe ausgelöst, die die **Magensaftsekretion anregen** und so **verdauungsfördernd** sind.

Der Duft einer Pflanze wird durch ihr **ätherisches Öl** bestimmt, aber diese einzigartigen Mischungen (die **aus bis zu 500! verschiedenen Komponenten** bestehen) können **so viel mehr als nur gut duften...** Die Pflanze produziert sie als Lock- bzw. Schutzstoff, die in Blüten, Samen, Fruchtschalen, Harzen, Rinden oder im Holz enthalten sind. Und genau diese Eigenschaften können wir uns zunutze machen und so wirken **ätherische Öle** unter anderem **antiseptisch, antiviral, antibakteriell** und **antimykotisch**.

Aufgrund ihrer Fettlöslichkeit werden **ätherische Öle von Haut und Schleimhäuten sehr gut aufgenommen** und können so ihre Wirkung auf den gesamten Körper entfalten. Je nach Öl und Dosierung kommt es zu einer unterschiedlich starken **"Reizwirkung"**, es wird z.B. die **Durchblutung angeregt** oder auch die **Schleimproduktion** bzw. dessen **Viskosität**

Das war ein kleinerer Ausflug in die Welt der ätherischen Öle, vielleicht sind Sie ein bisschen neugierig geworden und schauen demnächst auf einen duften Besuch bei uns vorbei.

Wir laden Sie auch herzlich zu unserem **Aromaabend mit Christine Tisch am 4.12., um 19.30h bei uns in der Apotheke ein!**

(Um Anmeldung wird gebeten)



*Mag. pharm. Karin Planitzer*

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0) 6243 / 2255  
Fax DW4 • info@apotheke-abtenau.at • www.apotheke-abtenau.at





# „Was ich Dir zu Weihnachten wünsche ...“



Auch die Frontfrau Christiane von der Messnitzer Band lässt sich von Jutta Pindl schminken.

Weihnachten ist das Fest der Familie. In der „Gewusst-Wie“ Drogerie in Abtenau halten Jutta Pindl und Martina Strubreiter Geschenkideen – richtig beraten und festlich verpackt – bereit, mit denen Sie Ihren Lieben wirklich Freude bereiten können.

## „Weihnachtsduft liegt in der Luft

Und dieser kann sowohl von hochwertigem Weihrauch oder Teemischungen stammen, die von uns exklusiv abgefüllt werden, von herrlichen Sonnentor-Gewürzen oder auch von den gut sortierten Markendüften in der „Gewusst-Wie“-Drogerie.

## „Festlich geschminkt durch den Advent

Jutta Pindl hat ihre Visagisten-Ausbildung erweitert und bietet den kostenlosen Schminkservice nicht nur zur Adventzeit an: „Ein gutes Make-Up erhöht den Selbstwert. Ob Weihnachtsfeier oder für den perfekten Auftritt – mein erlerntes

Wissen setzte ich gerne für meine Kunden je nach Bedürfnis – ob aktuelle Trends oder praktisches Schminken ein.“

## „Verführerische Weihnachten

Raffinierte Dessous und betörende Nachtwäsche von uns liebevoll und kostenlos verpackt: „Besonders bei schöner Wäsche kommt es auf die richtige Beratung an“, weiß Jutta Pindl, „wir finden für Sie das Richtige, um sich an den Feiertagen richtig wohl zu fühlen.“

So viele schöne Geschenkideen! Und fällt die Entscheidung schwer, liegen Sie immer richtig mit Geschenkgutscheinen aus der „Gewusst-Wie“ Drogerie!

Übrigens: An den Adventsamstagen ist die „Gewusst-Wie“-Drogerie von 09.00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Am Montag, 8. Dezember haben wir unser Geschäft für Sie geöffnet. Dazu gibt es an diesem Tag die Doppelte Skonto-Bonus-Markert Aktion! Als Geschenk für Sie ein Adventkalendertee von Sonnentor. PR



## Geschenkeservice

Alle unsere Geschenkideen basieren auf natürlichen Inhaltsstoffen und sorgen für Wohlbefinden und Gesundheit.

Wir beraten Sie gerne bei der Auswahl Ihrer Geschenke.

Kostenlose, exklusive Produkt-Arrangements und edle, liebevolle Verpackungen sind unser Geschenk an Sie!




**Pindl**  
Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform  
PALMERS *Gewusst wie* wellness & beauty  
Markt 285 | 5441 Abtenau | Tel. 06243 / 2333  
Email: drogerie.pindl@sbg.at | www.pindl.eu



**Alles für die Weihnachtskrippe**  
Holen Sie sich Tipps vom Krippenbaumeister

# „Wir knechten uns selbst“ – Aufruf zum Ungehorsamsein

## Buchtipps

erhältlich bei Buchhandlung Bachler

„Ich weiß nicht, warum ich noch lebe“  
Fritz Orter



Fritz Orter hat weit mehr gesehen, als seinem Publikum zugemutet werden konnte. Viele Jahrzehnte lang berichtete er als Reporter von den gefährlichsten Orten der Welt. In einem bewegenden Rückblick skizziert er seine Erlebnisse, erzählt von seinen Grenzerfahrungen und von ergreifenden Schicksalen. Und von einer großen Hoffnung, die seine Arbeit begleitet hat.

„Die Frau, die ein Jahr im Bett blieb“  
Sue Townsend



An dem Tag, als ihre geliebten Zwillinge ausziehen, entschließt sich Eva Beaver ins Bett zu gehen und nicht mehr aufzustehen. Doch die Nachricht von ihrem Ausstieg verbreitet sich wie ein Lauffeuer, vor Evas Haustür versammeln sich begeisterte Anhänger und skurrile Besucher kündigen sich an. Ein höchst komischer Roman über den Rückzug von alltäglichen Anforderungen und über die tragikomischen Absurditäten des modernen Familienlebens.

In meiner Studentenzeit gab es südlich von Graz Schotterteiche, wo wir ohne jemanden zu fragen oder Eintritt zu zahlen bis in die Nacht hinein baden konnten und Grillfeste feiern durften. Ein Ort der Freiheit!

Nach einigen Jahren wurden die Teiche eingezäunt und täglich das Gelände ab 21 Uhr mit Suchhunden nach Besuchern abgesucht. Heute befindet sich ein riesiger Freizeitpark auf diesem Grund. Ein Leserbriefschreiber eines „Mehrheitszeitungsleserblattes“ hat vor kurzem die unbedingte Helmpflicht für alle Kinder bis zehn Jahre angeregt. Bis jetzt müssen sie nur am Weg in die Schule, beim Inlineskaten, beim Schifahren, beim Eislaufen und noch einem Dutzend anderer Tätigkeiten ihren Kopf schützen. Was für ein Glück, wenn man keine Kinder hat!

Das Verhältnis zwischen dem Privaten und der Öffentlichkeit verändert sich immer mehr in die Richtung, dass das Private zunehmend den öffentlichen Raum besetzt. Beispiele sind das Bettel- oder das Alkoholverbot. Ordnungswachen, Polizei und Parkraum-„Service“ erzeugen eine Stimmung der Kontrolle und der Überwachung. Politik machen würde bedeuten, sich den Problemen zu stellen anstatt bloß Regeln zu erlassen. Vor lauter Regeln beachten müssen, kann sich auch kaum mehr was Geniales, Innovatives entwickeln. Ein Beispiel von unbewusstem Verhandeln, ohne Aufsehen um den öffentlichen Raum, gibt es am Sonnenfelsplatz in Graz. Diesen Ort queren täglich 15.000 Fahrzeuge und zu Spitzenzeiten stündlich 3400 Fußgänger und 640 Radfahrer ganz selbstbestimmt und solidarisch miteinander.

Und dann gibt es noch ein Gesetz in uns drinnen. Es ist im Vergleich zum äußeren Gesetz noch viel strenger und sadistischer: In früheren Zeiten sagte ein autoritärer Vater zu seinem Sohn, er müsse sonntags seine Großmutter besuchen, ob er wolle oder nicht. Heute würde ein Vater so agieren: Ich gehe zur Großmutter und wenn du willst, kommst du mit, aber nur wenn du wirklich willst. Die Botschaft ist teuflisch: Ich erwarte von dir, dass du mitkommst und dass du es auch magst!

Das ist eine subtile Knechtung. Denn wenn der Sohn den Besuch bei der Großmutter nicht mag, hat er ein schlechtes Gewissen!

Ein weiteres gutes Beispiel sind Verträge aller Art, wie zum Beispiel ein Dienstvertrag: Da wird alles genau festgelegt, was Dienstnehmer und Dienstgeber zu leisten haben. Spätestens da fällt die Motivation beider Seiten auf ein Minimum. Bis dahin hat es ungeregelt wunderbar funktioniert. Wenn man das Selbstverständliche auf einmal schriftlich vor sich zu lesen hat, fällt es einem auf einmal nicht mehr so leicht das Selbstverständliche jeden Tag zu tun. Ich glaube, dass der Mensch ein Freiheitstier ist und freiwillig immer einsichtiger agiert.

Die Grundlage eines jeglichen Zusammenlebens ist ein gut erlerntes Sozialverhalten, sprich „Kinderstube“, die mit keinen Verboten zu ersetzen ist. Da würden sogar noch einige noch nicht erfundene Verbote auf dieser Seite dazu kommen. Schleim ausspucken am Gehsteig und ums Haus verboten, Pfeifen im Geschäft verboten, ungeduldiges Klopfen an der Kassa verboten, Drängeln bei Beratungsgesprächen verboten...

(Quelle: Psychoanalytiker Sama Maani)



# Hauptsache **verboten**

**Abschiedsküsse verboten!**  
**Betreten verboten!**  
**Nackt Baden verboten**  
**Parken verboten!**  
**Angeln im Pyjama verboten!**  
**Campieren verboten!**  
**Vögel im Stehen verboten!**  
**Feuer machen verboten!**  
**Mit der Faust schlagen verboten!**  
**SCHOKOLADE ESSEN VERBOTEN!**  
**BETRUNKEN SEIN VERBOTEN!**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN!**  
**Fußball spielen verboten!**  
**KNOBLAUCH ESSEN VERBOTEN!**  
**Vögel im Stehen verboten!**  
**Plakatieren verboten!**  
**Spucken verboten!**  
**KÜSSEN VERBOTEN!**  
**Angeln im Pyjama verboten!**  
**BETRUNKEN SEIN VERBOTEN!**  
**Baden verboten!**  
**RÖCKE TRAGEN VERBOTEN**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN**

**Vogel zeigen verboten!**  
**BETRUNKEN SEIN VERBOTEN!**  
**Spucken verboten!**  
**Domino spielen verboten!**  
**Alkohol verboten**  
**SCHOKOLADE ESSEN VERBOTEN!**  
**RÖCKE TRAGEN VERBOTEN**  
**Fluchen verboten**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN**  
**Feuer machen verboten!**  
**Baden für Tiere verboten!**  
**Baden verboten!**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN!**  
**Feuer machen verboten!**  
**Baden für Tiere verboten!**  
**Baden verboten!**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN!**  
**Fußball spielen verboten!**  
**KNOBLAUCHGERUCH VERBOTEN**  
**Vögel im Stehen verboten!**  
**Plakatieren verboten!**  
**Spucken verboten!**  
**KÜSSEN VERBOTEN!**  
**Angeln im Pyjama verboten!**  
**BETRUNKEN SEIN VERBOTEN!**  
**Baden verboten!**  
**RÖCKE TRAGEN VERBOTEN**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN**

**Bettwäsche aus dem Fenster hängen verboten!**  
**FEUER MACHEN VERBOTEN!**  
**Plakatieren verboten!**  
**Import verboten!**  
**Vögel im Stehen verboten!**  
**Kastanien sammeln verboten**  
**Pilze sammeln verboten**  
**Kastanien sammeln verboten**  
**Alkohol verboten**  
**Rauchen verboten**  
**Schlagen verboten!**  
**Betreten des Parlaments verboten!**  
**Kastanien sammeln verboten**  
**Fußball spielen verboten!**  
**Mit der Faust schlagen verboten!**  
**Baden verboten!**  
**Konsumieren verboten!**  
**KÜSSEN VERBOTEN!**  
**Baden verboten!**  
**Baden für Tiere verboten!**  
**Angeln im Pyjama verboten!**  
**SCHOKOLADE ESSEN VERBOTEN!**  
**Campieren verboten!**  
**Vögel im Stehen verboten!**  
**Feuer machen verboten!**  
**Mit der Faust schlagen verboten!**  
**Schlagen verboten!**  
**Baden verboten!**  
**SCHOKOLADE ESSEN VERBOTEN!**  
**BETRUNKEN SEIN VERBOTEN!**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN!**  
**Fußball spielen verboten!**  
**KNOBLAUCH ESSEN VERBOTEN!**  
**Vögel im Stehen verboten!**  
**Plakatieren verboten!**  
**Spucken verboten!**  
**KÜSSEN VERBOTEN!**  
**Angeln im Pyjama verboten!**  
**BETRUNKEN SEIN VERBOTEN!**  
**Baden verboten!**  
**RÖCKE TRAGEN VERBOTEN**  
**SCHLEICHEN VERBOTEN**

**SCHLEICHEN VERBOTEN**  
**Arbeiten als Scharlatan verboten**  
**Fischen verboten!**  
**Feuer machen verboten!**  
**Baden für Tiere verboten!**  
**Nackt aussteigen verboten!**

PS: alle hierstehenden Verbote gibt es tatsächlich

*blattsalat*



Wir danken unseren Mitgliedern für das Vertrauen im abgelaufenen Jahr! Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, glückliches Neues Jahr!



**TENNENGAUER  
VERSICHERUNG**  
Fortschritt aus Tradition - Seit 1877



Telefon: 06244/5088 | Markt 97 | 5440 Golling | [www.tennengauer.at](http://www.tennengauer.at)

## Ehrungen in Abtenau



Foto: Marktgemeinde Abtenau

(v.l.): 2. VzBgm. Christian Eder, 1. VzBgm. Wolfgang Buchegger, Johann Schwarzenbacher, Bgm. a.D. Ök.-Rat Johann Quehenberger sowie Bgm. LAbg. Ing. Johann Schnitzhofer.

Mit dem Ehrenring der Marktgemeinde Abtenau wurden aufgrund eines einstimmigen Beschlusses der Gemeindevertretung der Alt-Bürgermeister Ök.-Rat Johann Quehenberger für die 25-jährige Tätigkeit als Gemeindevandant, davon 20 Jahre als Bürgermeister, und mit dem Wappenring der Marktgemeinde Abtenau der ehemalige Vizebürgermeister Johann Schwarzenbacher ausgezeichnet.



**Schenken sie ihren Liebsten etwas Besonderes!**

Egal ob Sie ein großes oder ein kleines Geschenk machen möchten. Lassen Sie es uns gemeinsam gestalten.





# Von den Bäumen kann man so manches lernen

Bäume wollen nicht nur einfach hoch hinaus. Nein, vielmehr bleiben sie sozusagen auf dem Boden und wissen, wann es für sie richtig und gut ist, aufzuhören zu wachsen.

Natürlich erkämpfen sie sich anfangs ihren Platz an der Sonne. Doch dann wissen sie intuitiv, wann ihre eigene Grenze ausgelotet ist und sie sich als Individuum für eine stabile Gemeinschaft einbringen können. So geht es dem ganzen Wald gut und jeder kann leben.

Das erinnert Sie an etwas? Richtig, so sollte Wirtschaft funktionieren.

Ing. Erwin Thoma ist einer, der sich damit auseinander gesetzt hat und kürzlich auf Einladung von WM Sport 2000, im Gasthof Schiff in Abtenau einen Vortrag hielt unter dem Motto „Die Bäume wachsen nicht in den Himmel - über die Grenzen des Wirtschaftswachstums“.



Foto: Wallinger

Das Thema interessierte und berührte viele Menschen, der Saal war komplett ausgebucht.

Bücher von Ing. Thoma zum Thema Wald, Bäume und das Wissen, das wir daraus lernen können, sind auch bei Papier Bachler erhältlich.

am 8.12.2014 ist  
**Männertag**  
im Frauenzimmer



Ab 10:00 Uhr  
**Weißwurstessen**  
und Bier gratis

**15%**  
auf die aktuelle  
**Herren Herbst**  
**Winterkollektion**  
außer Meindl, Gottseidank,  
und Luis Trenker

**FRAUENZIMMER**  
by Anneliese Reiter

Markt 24 • 5441 Abtenau  
0664/2819627 • [www.frauenzimmer.co.at](http://www.frauenzimmer.co.at)

*Erinnerungen...  
in Gold gefasst*

bei  
Uhren  Schmuck  
**Schützinger**

Abtenau Markt 284  
Telefon 06243/2305




**GRAZER WECHSELSEITIGE**  
Versicherung Aktiengesellschaft

*Eine besinnliche Adventzeit,  
gesegnete Weihnacht und alles  
Gute für 2015 verbunden  
mit dem Dank an unsere  
Kunden für Ihr Vertrauen!*

**Die Kundenberater auf Ihrer Seite**  
Meinrad Kraft, 0664/321 74 31  
Peter Putz, 0664/456 81 71  
Andreas Grünwald, 0664/323 40 37

**KUNDENCENTER ABTENAU, Markt 8**  
Mo – Fr 8 bis 12 Uhr, Frau Gabi Herz, Tel 06243/2169 • [www.grawe.at](http://www.grawe.at)

**JETZT Lebensversicherung mit 3,75 % Zinsen und Autobahn-Jahresvignette 2015 sichern!**



## Eine Krippe, selbst gebaut

Die Mitglieder des Krippenbauvereins Abtenau stellen auch in diesem Jahr ihr ganzes Wissen den Teilnehmern des Krippenbaukurses kostenlos zur Verfügung und helfen, individuelle Vorstellungen umzusetzen:

„Heuer bastelt ein Teilnehmer sogar an einer Stilkrippe, das ist in der Art eines verfallenen Tempels“, erzählt Obmann Peter Pindl, „Generell kann man sagen, dass in diesem Jahr der Bauanteil an „Ori-

entalischen Krippen“ deutlich geringer ist als der bei „Alpenländlichen Krippe“. Auch bei Peter Pindl im Farbengeschäft direkt, gibt es jede Menge Tipps und Zubehör für die Krippe daheim: „Wir arbeiten aus Leidenschaft an Krippen und nehmen uns Zeit für die persönlichen Anliegen. Das spricht natürlich für die hohe Qualität der entstehenden Werke.“ **Am 13. & 14.12. werden die selbst gebauten Krippen der diesjährigen Kurse im Pfarrzentrum Abtenau ausgestellt.** Die Unikate

können dort von 9.00-19.00 Uhr bewundert werden. Weiters wird unter den Besuchern auch eine orientalische Weihnachtskrippe verlost - ein Abstecher zur Krippenausstellung zahlt sich auf jeden Fall aus!



## Advent im Tennengau

Der Advent im Tennengau verzaubert alle Jahre wieder Gäste und Einheimische gleichermaßen.

Traditionelle Advent- und Weihnachtsmärkte – angereichert mit den verführerischen Düften nach frischem Reisig, das würzige Aroma von Punsch und Glühwein, Bratäpfel, Kastanien, Orangen und Zimt, – gelebtes Brauchtum und weihnachtliche Veranstaltungen steigern die Vorfreude auf das große Fest. Einen Überblick über alle vorweihnachtlichen Veranstaltungen im Tennengau erhalten Sie im kostenlosen Adventfolder. Dieser ist in allen Tourismusbüros sowie im Gästeservice Tennengau erhältlich.




### „ Geschenkipp: Genuss-Gutscheine

Alle Jahre wieder plagen sich viele mit einem Gedanken: was zu Weihnachten verschenken? Die Tennengauer Genuss-Gutscheine sind die ideale Lösung. Diese können bei allen 40 GenussPartnern – Almkäsereien, KäseAl-




men, BerglammBauern, GenussFreunde und GenussWirtshäusern der „Genuss Region Tennengauer Almkäse & Berglamm“ eingelöst werden. Erhältlich sind sie im Gästeservice Tennengau und bei den Lammentaler Tourismusverbänden.

**Gästeservice Tennengau**  
Mauttorpromade 8, 5400 Hallein  
T:+43(0)6245/70050, info@tennengau.com  
www.tennengau.com, magazin.tennengau.com



**Glaserei Zechner**  
www.glaserei-zechner.at



*Wir danken allen unseren Kunden für ihr Vertrauen im abgelaufenen Jahr und wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute für 2015*

**5440 SCHEFFAU 192 • 5431 Kuchl, Georgenberg 17 • Tel 06244/30407 • Fax 06244/30069**  
von Golling kommend Richtung Kuchl • direkt neben der Bundesstraße



# Wintereröffnung

vom 17.11. – 24.11.2014

# -15 %\* auf alles

Ski u. Snowboardbekleidung, Mützen, Stirnbänder, Handschuhe, Skizubehör, Helme, Brillen, Protektoren, Freizeitmode, Fitnessbekleidung, Sportschuhe, Skischuhe, Ski, Langlauf u.v.m.

Viele weitere super Aktionen in allen Abteilungen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neu renoviertem Geschäft mit der gewohnten persönlichen Beratung!

**SKISERVICE****-50%**

vom 17.11. – 29.11.2014

**SKISETS****bis -60%****GRATIS  
FUSSANALYSE**für Ihren perfekt  
passenden Skischuh mit  
Garantie**SAISON-  
VERLEIH**

Ski+Schuhe+Stöcke

ab **59,99****TOUR SPORT**Alle lagernden  
Tourenski und  
Tourenskischeuhe**-50%**



# Abtenau im Advent

Es dauert nicht mehr lange und schon steht der Advent wieder vor der Tür. Die Vorfreude ist schon groß: Weihnachtsgeschenke kaufen, Kekse backen, Weihnachtsdekorationen und der Duft des Weihrauchs, der durch die Stube zieht.

Eine besondere Zeit, die auch unzählige Veranstaltungen mit sich bringt. Ob Christkindmärkte, Adventkonzerte, die (bei manchen gefürchteten) Krampusse oder die festliche Krippenfeier – es ist für Jedermann etwas dabei.

Zum Auftakt der Adventveranstaltungen stimmt uns dieses Jahr wieder die Meissnitzer Band mit der Konzertreihe „Advent im Gebirg“ im Kircherl am Radochsberg in die stille Zeit ein.

Mit „s'is wieder Advent“ und „Musik im Advent“ erwarten uns weitere Konzert-Highlights in Abtenau.



Mag. Josef Moisl hat sich für das dies-jährige Adventsingen in der Pfarrkirche Abtenau ein besonderes Thema einfallen lassen: „JAGA ADVENT“.

Eine besinnliche Adventveranstaltung ganz unter dem Motto „**Jägerei und Natur**“.

Nicht zu vergessen ist auch die alljährliche Krippenausstellung im Pfarrzentrum Abtenau, die sich bereits großer Beliebtheit erfreut.

Die selbstgebastelten Weihnachtskrippen des Krippenbauvereins Abtenau werden in der 2-tägigen Ausstellung präsentiert.

Unter allen Besuchern wird eine orientalische Krippe verlost.

Also wie man sieht, ist die Adventzeit doch nicht ganz so ruhig, jedoch in Abtenau noch immer mit viel Brauchtum und Tradition gestaltet. Gemeinsam die Freuden der Adventzeit genießen und sich von der Weihnachtsstimmung mitreißen lassen – die Vorfreude auf Weihnachten ist doch das Schönste am Advent.

Der Tourismusverband Abtenau wünscht allen frohe, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2015.

**Alle Termine und Veranstaltungsorte sind in der Beilage „Abtenauer Advent – Programm 2014/2015“ zu finden.**

Bilder: TVB Abtenau, Josef Moisl

zur erweiterung unseres teams suchen wir für unsere kanzlei in ABTENAU

**LOHNVERRECHNER/IN**

erfahrung in steuerkanzlei erwünscht. wir bieten ein abwechslungsreiches tätigkeitsfeld mit interessanten fortbildungsmöglichkeiten und selbstständigem arbeitsbereich.

wir freuen uns auf ihre bewerbung.



steuerberatung | wirtschaftsberatung | wirtschaftsprüfung

QUINTAX gerlich-fischer-kopp steuerberatungsgmbh  
rainbergstraße 3a, 5020 salzburg, tel. ++43 662 64 66 68  
office@quintax.at, www.quintax.at





## Intersport Schwaighofer: Alt-bewährter Service im neu-renovierten Shop

Schon der neu-renovierte Geschäftseingang ist sehr ansprechend: Hell und modern gestaltet heißt Sie Intersport Schwaighofer nach der Umbauphase im Shop willkommen.

Neben günstigen Angeboten und umfassender Beratung, kann sich auch die trendige Funktionsmode für den perfekten Wintersport-Spaß sehen lassen: „Wir haben unser Geschäft für unsere Kunden neu gestaltet, hier macht der Einkauf noch mehr Vergnügen. Gleich geblieben ist unser persönlicher und professioneller Service“, freut sich Sepp Schwaighofer.

### „ Ausleihen statt Kaufen

Intersport Schwaighofer punktet auch nach dem Umbau mit hervorragenden Angeboten zu Beginn der Wintersaison: „Natürlich gibt es weiterhin den beliebten Sai-

sonverleih bei Skiern, Langlaufskiern und Snowboards für Kinder und Erwachsene“, erklärt der Fachmann, „so bieten wir Kindersets mit Skischuhen und Stöcken bereits ab € 59,99 für die ganze Saison an!“

### „ Boxenstopp für den Skiservice

Auch wenn das Skimaterial heutzutage unglaublichen Belastungen standhält, werden Belag und Kanten trotzdem besonders auf eisigen Pisten, durch Steine oder Zweige stark beansprucht: „So kann ein langer Skitag zu einem Verlust an Performance führen“, meint **Christopher der Servicespezialist bei Intersport Schwaighofer**, „Letztlich äußert sich das dann in vermindertem Fahrspaß, größerem Kraftaufwand und erhöhter Unfallgefahr! Kommen Sie deshalb rechtzeitig zu uns und profitieren Sie von der unserer **Skiservice-Aktion zum Halben Preis bis 29. November 2014!**“



Das Team von Intersport Schwaighofer ist Ihr Spezialist für einen fantastischen Winter!

### „ Der Ski, der mitwächst

Kinder, das wird ein Skispaß! „Die richtigen Ski sind wichtig für den Lernfortschritt und die Sicherheit auf der Piste“, versichert Sepp Schwaighofer. Kinder wachsen schnell – und ihre Skier wachsen bei Intersport Schwaighofer einfach mit! Sobald der Ski zu klein ist, gibt's gegen einen geringen Aufpreis ein neues, größeres Modell. PR

**ZACHHALMEL** Blumen, Weihnachten und mehr...

Bei Zachhalmel finden Sie Aktionsbäume schon ab **€ 24,90**

**Weihnachtsfloristik & Christbäume**

Ab 5. Dezember gibt's bei Zachhalmel **nadelsichere Qualitäts-Nordmannentannen!**

*orig. Pongauer Weihnachtssterne produziert in St. Johann, - besonders haltbar!*

Ihr Blumenfachgeschäft in Abtenau | EKZ Weizfeld | 06243/20061

[www.ZACHHALMEL.at](http://www.ZACHHALMEL.at) in Abtenau, St. Johann und Wagrain

**Veranstaltungen in Abtenau**

- Bei und finden Sie viele klassische und moderne **ADVENTKRANZ-IDEEN**
- ab 5. Dezember **CHRISTBAUM-VERKAUF** nadelsichere orig. Nordmannentannen **AKTIONSBÄUME ab € 24,90**
- 12. und 13. Dezember **ORCHIDEEN UND AMARYLLISTAG** zum Aktionspreis!
- Ein frohes **Weihnachtsfest** und besinnliche Feiertage!
- ab 27. Dezember **GLÜCKSKLEE** und viele andere **GLÜCKSBRINGER** in allen Zachhalmel-Fillialen

## Sport-Forum 2014:

„Cool durch Wirbel und Wandel“

Die Sportunion Abtenau pflegt ihre Partnerschaften zu Wirtschaft, Tourismus, Gemeinde und Freunden auch über Sportveranstaltungen hinaus.

Dieses Jahr blickten wir auf das Umfeld des Unternehmertums, insbesondere auf die Rolle der Führungskräfte. Zu diesem Thema hielt uns Herbert Schreib, ein gefragter Coach von Top-Managern und Führungsteams sowie erfahrener Wildwassersportler, ein spannendes Impulsreferat, gepickt mit spektakulären Fotos. Ungewissheit, Unerwartetes und Unsicherheit sind heute der Normalfall. Es ist, als würden Manager ständig im extremen Wildwasser agieren müssen. Dabei souverän zu bleiben, ist eine Herausforderung

für viele. Bis in die obersten Führungsetagen machen sich Ratlosigkeit, Burnout und Überforderung breit. Ein wirksamer Schlüssel zu Souveränität kann Dynamic Mindfulness sein: Anleitungen und Praktiken, wie Mindfulness (Achtsamkeit)- eine bewährte Weisheitspraxis des Ostens - für Manager des Westens Nutzen bringen kann zeigte Herbert Schreib mittels eines Impulsreferates beispielhaft auf.

Nach dem Vortrag wurde dann noch intensiv über „Sport und die Wirtschaftswelt“ diskutiert. Die TeilnehmerInnen, insbesondere die Sponsoren, sehen solche Impulse wie das Sportforum der Sportunion Abtenau sehr positiv und hoffen auch in Zukunft auf ähnliche Veranstaltungen.



Gemeinschaften für das Leben bilden, die Sportunion Abtenau fördert die sportlichen und sozialen Kompetenzen der Kinder- und Jugendlichen.

## DANKE – den Sponsoren & Gönnern sowie an die Gemeinde Abtenau für den Beitrag zur Kinder- und Jugendsportförderung.



Ein großes Danke vom Obmann-Team der Sportunion Abtenau (Toni Windhofer, Herbert P. Lechner, Matthias Höll) an alle unsere Sponsoren, Gönnern und an die Gemeinde Abtenau für die langjährige Unterstützung. Vergelt's Gott auch an Herbert Schreib, 2.v.l. und Danke für seinen spannenden Vortrag anlässlich des Sportforum 2014 im Gasthof Traunstein.

Seit Mai 2006 wurde die Sportunion Abtenau vom Obmann-Team Herbert P. Lechner, Matthias Höll und Toni Windhofer geführt.

Zwei Perioden leitete das Team hauptverantwortlich die Geschicke des Vereins, der Dank gilt den vielen Sponsoren und Gönnern, den Förderern wie die Gemeinde Abtenau, die Sportunion Salzburg und an die LSO – Landessportorganisation Salzburg für ihre langjährige Unterstützung.

Alle Beträge wurden direkt in die Nachwuchsarbeit gesteckt, um die über 300 Kinder- und Jugendlichen ihren Talenten und Neigungen entsprechend zu fördern und zu fordern. Nur durch diese Unterstützung war es möglich ein leistbares Sportangebot für jede / jeden Jugendlichen in Abtenau anzubieten. Die finanziellen Mittel wurden sparsam verwendet bei maximaler Effizienz für den Sportbetrieb. Danke auch an alle TrainerInnen, BetreuerInnen und HelferInnen die ehrenamtlich und unentgeltlich

diese tolle Nachwuchsarbeit leisten und es erst ermöglichen, so viele Kinder- und Jugendlichen zu betreuen. Der Verein bittet alle auch in Zukunft um ihre Unterstützung und um ihre so wichtige Mitarbeit. Danke.

Bericht: Obmann Herbert P. Lechner

### Termine / Veranstaltungen: November 2014 / Winter 2015

#### 21. November:

##### Jahreshauptversammlung:

20.00 / Gh. Schiffwirt

- Eröffnung und Begrüßung,
- Berichte aus den Sektionen, Verein
- Finanzbericht 2014, Bericht des Rechnungsprüfers,
- Neuwahl: Obmann/Obfrau, Vorstand & Ausschuss,
- Ehrungen, Berichte aus den Dach- und Fachverbänden
- Anregungen, Erfahrungsaustausch...

#### 4. Jänner 2015: Sonntag: Bezirkscup Slalom

#### 6. – 8. Februar 2015, Fr. – So. SLSV Schüler Landesmeisterschaften



**Gaudi pur -  
auf und neben  
der Spur!**



# SKIREGION DACHSTEIN WEST Gosau - Russbach - Annaberg

## Den ganzen Winter günstig Skifahren!

Saisonstart: 29. + 30. November & ab 06. Dezember 2014 täglich

**Mitte Dezember 2014 Eröffnung  
DONNERKOGELBAHN in Annaberg**

- 142 schneesichere Pisten-Km
- 58 moderne Anlagen
- 14 Gaudipisten, Snowpark Dachstein West
- Kinderclubs in Russbach und Annaberg
- Free WLAN

### DACHSTEIN WEST SAISONKARTEN Tarife:

	Erwachsene	Jugend 1996-1998	Kind 1999-2008	Montag - Freitag Erwachsene
*Vorverkauf bis 04.12.14	379,00	199,00	105,00	325,00
Normalverkauf ab 05.12.14	440,00	260,00	180,00	385,00

**Familienbonus:** Wenn für die beiden ältesten Kinder bzw. Jugendliche und mind. 1 Elternteil gleichzeitig eine Saisonkarte gekauft wird, erhält das 3. und jedes weitere Kind eine kostenlose Saisonkarte. Die Montag - Freitag Karte ist nur für Erwachsene (Einzelpersonen) gültig und ist nicht mit der Familienbonusregelung kombinierbar.

Mit der Saisonkarte Dachstein West steht dem ungetrübten Skispaß nichts mehr im Wege. Neben Gosau, Russbach und Annaberg ist die Dachstein West Saisonkarte auch in den Skigebieten Karkogel Abtenau, Lungötz, St. Martin, bei den Zinkenliften in Bad Dürrnberg, in der Freesports Arena Dachstein Krippenstein und am Feuerkogel in Ebensee gültig. Die **Salzburg Super Ski Card** ist in Dachstein West gültig und erhältlich.

### DACHSTEIN WEST Einheimischen Tarife:

Für Einheimische aus den Orten Abtenau, Adnet, Annaberg, Bad Vigaun, Golling, Gosau, Hallein, Krispl, Kuchl, Lungötz, Oberalm, Puch, Russbach, Scheffau, St. Koloman und St. Martin ist das Skifahren besonders preiswert!

	Erwachsene	Jugend	Kind
2 Stunden Karte	21,70	14,70	9,60
4 Stunden Karte	33,70	22,70	14,80
bis 13:00 Uhr	29,70	20,00	13,10
ab 11:00 Uhr	34,40	23,20	15,10
ab 12:00 Uhr	29,70	20,00	13,10
ab 13:00 Uhr	24,30	16,40	10,70
1 Tag	36,20	24,40	15,90

**TIPPS:** • Täglich kostenloser Skishuttle ins Skigebiet!

- Holt Euch 10% Ermäßigung auf den Eintritt im Aqua Salza in Golling gegen Vorlage eines gültigen Dachstein West Skipasses!
- Gleich vormerken: Gaudiwoche vom 07. - 15.03.2015
- Weitere Infos unter [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

### Vorverkaufsstellen 2014

Bei Skibetrieb sind die Kassen täglich geöffnet!

#### Kassa Hornbahn Talstation in Russbach:

Montag - Donnerstag von 08:30 - 16:30 Uhr  
Freitag von 08:30 - 12:00 Uhr; Freitag, 28.11. -16:30 Uhr  
Samstag, 29.11. 09:00 - 16:30 Uhr

#### Kassa Kopfbergbahn in Annaberg:

Samstag, 22.11. 09:00 - 12:00 Uhr  
Samstag, 29.11. 09:00 - 16:00 Uhr  
01.12. bis 04.12 täglich von 09:00 - 16:00 Uhr

Hervis Sports in Hallein: 28./29. November 2014

#### Hervis Sports im Europark Salzburg:

21./22. November, 04. Dezember 2014

Oder bequem online bestellen unter [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)



Skiregion Dachstein West  
Bergbahnen Russbach - Schattau 90 - 5442 Russbach  
06242/440 - [russbach@dachsteinwest.at](mailto:russbach@dachsteinwest.at)  
[www.dachstein.at](http://www.dachstein.at) - facebook: DachsteinWestSalzburg



## RechtsTIPP

Rechtsanwalt Dr. Wolfgang Maurer



### Energieeffizienzgesetz

War bisher Energiesparen eine reine Kostenfrage, so wird dies für Unternehmen ab 1.1.2015 mit dem Energieeffizienzgesetz zur Pflicht. Betroffen sind von diesem Gesetz nicht nur Unternehmen, welche als Energielieferanten auftreten, sondern alle energieverbrauchenden Unternehmen. Und es gibt kaum ein Unternehmen, welches vollkommen ohne Energie (Strom, Treibstoff, Heizöl etc) auskommt. Diese Unternehmen treffen nun entsprechend der Einteilung in Größenklassen verschiedene Pflichten. Kleine mit höchstens 49 Beschäftigten, einem Umsatz oder einer Bilanzsumme von max. € 10 Mio und mittlere Unternehmen mit höchstens 249 Beschäftigten und Umsatz bis € 50 Mio oder Bilanzsumme bis max. € 43 Mio haben in den Jahren 2015 bis 2020 eine Energieberatung in Anspruch zu nehmen und alle 4 Jahre zu wiederholen. Die Durchführung der Energieberatung, deren Inhalte und Ergebnisse sind der nationalen Energieeffizienz-Monitoringstelle zu melden. Große Unternehmen, deren Kennzahlen über den vorhin genannten liegen, haben ein externes Energie-Audit einzuholen oder ein Energiemanagementsystem zu implementieren. Energieliefernde Unternehmen (größenabhängige Ausnahmen sind zu beachten) haben ab 1.1.2015 die Pflicht, durch sogenannte Energieeffizienzmaßnahmen dafür zu sorgen, dass Endverbraucher (auch Privatpersonen) weniger Energie verbrauchen. Unter Energieeffizienzmaßnahmen sind solche zu verstehen, welche in der Regel zu überprüfbar und mess- oder schätzbaren Energieeffizienzverbesserungen führen. Energielieferanten können diesen Verpflichtungen auch im Rahmen einer Branchenverpflichtung nachkommen. Werden von Energielieferanten oder einem von diesem beauftragten Dritten keine Maßnahmen gesetzt, sind Ausgleichszahlungen zu leisten. Bei Nichteinhaltung der gesetzlichen Bestimmungen drohen Verwaltungsstrafen bis zu € 100.000,-. Die Verjährungsfrist beträgt zwei Jahre.

Mag. Dr. Wolfgang Maurer: Markt 5, 5440 Golling, Tel.: 06244/201050, [www.ra-maurer.at](http://www.ra-maurer.at), Sprechstelle Abtenau: Markt 16, 5441 Abtenau

**Wir wünschen Frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches Neues Jahr 2015**

**Raiffeisenbank  
Abtenau-Rußbach** 

[www.abtenau.raiffeisen.at](http://www.abtenau.raiffeisen.at)

© Hetizia - fotolia.com

**CHRISTENGEMEINDE ABTENAU**

**EINLADUNG**

**zu einer vorweihnachtlichen Stunde**

- Aufführungen und Lieder zum Nachdenken
- Aus der Bibel: Gott möchte zu den Menschen reden
- Musikalische Umrahmung
- Gemütliches Beisammensein mit Keksen, Punsch und Kaffee

**Sonntag 7. Dezember 15.00 Uhr**  
**Wo: Postgebäude 2. Stock, in Abtenau, Markt 150**

**Kontakt:**  
[abtenau@christenleben.at](mailto:abtenau@christenleben.at)

**Der Redner Rupert Holzmann** lebt mit seiner Frau Loni in Pöham. Gemeinsam betreiben sie dort einen Bauernhof in herrlicher Lage. Mit Freude spricht er über die biblische Botschaft von einem erfahrbaren, liebenden und vergebenden Gott, der immer noch zu uns Menschen redet und positiv in unser Leben eingreifen möchte. Rupert erzählt viele persönliche Erlebnisse, die er im praktischen Alltag mit seinem wunderbaren Herrn Jesus erfahren durfte. Dieser Gott, der Himmel und Erde geschaffen hat, möchte auch zu Ihnen gerne reden. Wir alle brauchen Orientierung und Hilfe in dieser turbulenten Zeit, in der viele Menschen dieser Welt beunruhigt sind...

Jesus Christus aber antwortete: "Es steht geschrieben: Nicht vom Brot allein soll der Mensch leben, sondern von einem jeden Wort, das aus Gottes Mund hervorgeht."

Aus der Bibel: Matthäus 4, 4



# Finden, feiern und frohlocken!



In PETER'S WEINECKE findet jeder seinen Wein und jeder Wein sein Glas:  
Mit Beratung für Ihren Weinkauf und der passenden Gläserwahl gleich  
dazu macht Feste feiern jetzt noch mehr Spaß!

PETER'S WEINECKE im CAFE-PUB STRUWELPETER | Abtenau, Markt 286

PETER'S  
Weinecke

# Wenn es nur **einmal** ganz **Stille** wär

Eine Gesellschaft, die Gewalt als Selbstverständlichkeit zur Erlangung des Friedens akzeptiert, ist dringend therapiebedürftig.  
KONSTANTIN WECKER

Wir sind nicht auf die Welt gekommen, um hier möglichst viel Geld zu machen. Auch nicht wegen Auto, Haus oder Karriere. Nein. Das einzig sinnvolle Ziel unserer Lebensreise ist: Mensch zu sein, Mensch zu werden. Unsere Alltagskultur – mit all den Verführungen der Konsumgesellschaft – führt oft in die Irre, führt eher weg vom Ziel.

Oft ist es ein bisschen so, dass wir erst dann, wenn wir uns von diesem Ziel schon richtig weit entfernt haben, schmerzhaft erkennen, dass wir schon viel zu weit weg sind. In dieser Phase, wo wir das erkennen, ist es dann entscheidend, ob wir von der Droge „Konsum“ lassen können und noch Kraft genug haben, um uns auf das Wesentliche zu konzentrieren. Traurig wird's dann, wenn wir ahnen, wohin wir sollten, aber schon so geschwächt sind, dass uns die Kraft für die Umkehr fehlt.

In dieser seltsam schwierigen (zuviel ist auch schwierig) Lage ist die Stille eine wertvolle Hilfe. Unsere Welt ist übervoll mit Geräuschen. Radio, Fernsehen, Arbeitswelt, Verkehr und dann noch die eigene Rastlosigkeit mit all ihren inneren Geräuschen. Nirgendwo gibt es einfach Ruhe. Nicht innen, nicht außen. Wenn man aber ein bisschen eine Idee bekommen möchte, wer man denn so sei auf dieser Welt, wohin denn die Lebensreise führen mag, dann ist, so glaube ich ganz fest, die Stille eine notwendige Bedingung. Es muss ruhig sein (und ruhig werden in mir), wenn ich irgend etwas von meinen tieferen Wurzeln und der dort schlummernden (oder grad wieder erwachenden) Sehnsucht erahnen will.

## Buchtipp

erhältlich bei Buchhandlung Bachler

Goldene Äpfel  
Spiegelbilder des Lebens  
Kambiz Poostchi (Hrsg.)



Wer in seinem persönlichen wie auch beruflichen Leben Denkanstöße liebt, wird hier viele Spiegelbilder des Lebens finden, die zur Quelle geistiger

wie seelischer Kraft werden können. Der Herausgeber hat ein multikulturelles Kompendium geschaffen. Lebensweisheiten verbergen sich darin, sie wollen wie Schätze geborgen und ins eigene Leben integriert werden. Dieses Buch ist bestens als Geschenk geeignet.

Ich glaube, dass sich die Frage „Wer bin ich denn?“ gar nicht so sehr in Worten und Gedanken äußern muss. Es kann auch „nur“ eine tiefe, stille Ahnung sein, wo ich berührt bin von dem, dass ich das Wesentliche nicht verstehe. Wo ich merke, dass ich das „Woher-komme-ich?“ und das „Wohin-gehe-ich?“ nicht erfassen kann und mich dennoch als Teil allen Lebens fühle.

*Inmitten von Milliarden Menschen einer.  
Hier auf dieser Erde gelandet.  
Eingebettet im unfassbaren Universum.  
Einmal einsam,  
das andere Mal in Gemeinschaft verbunden.*

Wie auch immer.  
Stille kann man üben und lohnt sich.

Stille Weihnachten  
wünschen Euch

## die Blattsalatler

### Tipp für das neue Jahr:

Grenzenlos glücklich  
Absolut furchtlos  
Immer in Schwierigkeiten  
So ist das Leben,  
so soll es sein

Die Ausbeutung der Armen,  
kann nicht dadurch beseitigt werden,  
dass man einige Millionäre zugrunde richtet,  
sondern indem man den  
wirtschaftlich Schwachen Wissen bringt  
und sie lehrt, mit den Ausbeutern  
nicht zusammenzuarbeiten.

MAHATMA GANDHI

*blattsalat*



SPAR Gutscheinkarte -  
das ideale Geschenk



SPAR 





# Die Sinnvolle Geschenkidee!

## KundenBeteiligungsGutscheine WM Sport 2000 Abtenau – Gutscheine mit Mehrwert

Gemeinsam investieren in die regionale Infrastruktur, in lokale Arbeitsplätze, in neue Projekte und in ein Handelsunternehmen, das nun mittlerweile schon 35 Jahre in Abtenau tätig ist. Das ist die Idee der Kundenbeteiligungsgutscheine - mit attraktiven 6% Verzinsung auf das eingesetzte Kapital. Nachhaltigkeit, Fairness und Regionalität sind die Grundpfeiler von WM Sport 2000. Fair wirtschaften und öfters mal über den Tellerrand schauen, ein Gewinn für alle Beteiligten – so das Motto des WM Sport 2000 in Abtenau.

Gemeinsam investieren, heißt auch gemeinsam an einem Strang ziehen, wo für jeden ein Mehrwert zu finden ist. Kundenbeteiligung leistet einen wertvollen Beitrag zur Stärkung regionaler Betriebe, aber auch zur Umsetzung neuer Ideen.

### Gutscheine mit 6% Zinsen, die sich lohnen

Die Kundenbeteiligungsgutscheine liegen im Wert von 150, 300 und 500 Euro bei WM Sport 2000 auf, welche gestaffelt auf 6 Jahre als Gutscheine wieder eingelöst werden.

Zusätzlich erhalten Sie attraktive 6% Zinsen auf ihr eingesetztes Kapital. 6% Zinsen sind wahrscheinlich mehr, als Sie in jedem Sparbuch in naher Zukunft erhalten werden. 20% Ihres eingesetzten Kapitals können sofort als Gutschein im ersten Jahr eingelöst werden. Fünf weitere Gutscheine können in den folgenden Jahren einmal jährlich eingelöst werden. Der Gutschein enthält also nicht nur die Rückzahlung des eingesetzten Kapitals, sondern auch die Verzinsung von 6%.

### Nachhaltigkeit, Fairness und Regionalität – Grundpfeiler für ehrliches Wirtschaften

WM Sport 2000 hat es sich zum Ziel gesetzt, Nachhaltigkeit, Fairness und Regionalität zu fördern. Dabei werden die eigenen Grenzen überschritten und mit anderen Unternehmen und Menschen in der Region kooperiert.

Der Handel, insbesondere der Sporthandel, hat sich massiv geändert, deshalb braucht es neue Kernkompetenzen. Wobei Altbewährtes, wie gutes Service und Beratung, nicht verdrängt werden. Es braucht neues Denken und Handeln, und ein Wirtschaften ohne Verlierer.

Kompetente Mitarbeiter, individuelle Beratung, besonderes Service, qualitative Markenprodukte und keine Scheu auf Neues zuzugehen – das ist die Basis, auf die man bei WM Sport 2000 setzt. Im Sortiment von WM Sport 2000 finden sich einige Premiemarken, die die Werte Nachhaltigkeit und Fairness, aber auch Regionalität sehr gut vertreten. Die Sportmodenmarke „Löfler“ erhielt erst kürzlich, als erstes Unternehmen in Österreich, eine Zertifizierung für nachhaltige Textilproduktion.

Die Schuhe der Marke „Waldviertler“ widerspiegelt die Philosophie von WM Sport 2000. Die handgefertigten Lederschuhe, stehen für Qualität, sowohl im Material als auch in der Fertigung. Die Schuhe werden zudem in Österreich produziert.

### Soziale Kompetenz fördern und fordern

Das Symbol „more“ im Logo des WM Sport 2000 steht für Projekte, die Nach-

haltigkeit, Fairness und Regionalität symbolisieren. Zudem soll ein gewisses Maß an sozialer Kompetenz im Unternehmen, auch als auch in der Region Lammertal gefördert, aber auch gefordert werden. Es ist WM Sport 2000 ein besonderes Anliegen, sich sozial zu engagieren.

Eine Kooperation mit der Lebenshilfe Abtenau besteht bereits seit einiger Zeit. Es wird zusammen gearbeitet und gemeinsame Unternehmungen gemacht. Eine Hand wäscht eben auch immer die andere. Desweiteren können sich Alleinerziehende ab Sommer 2015 über das Projekt „Mama Lammertal“ freuen, die gemeinsam mit zwei weiteren ortsansässigen Unternehmen über die Bühne gehen wird. „Mama Lammertal“ bezeichnet einen Urlaub der besonderen Art, sowohl für alleinerziehende Mütter, als auch für alleinerziehende Väter mit Kind. Saisonskimiten und Kinderskikurse zum Sonderpreis können Alleinerziehende mit Kind bereits im Winter genießen.

Es läuft immer auf das Gleiche hinaus: gemeinsam an einem Strang ziehen und gemeinsam profitieren!

### Weitere Infos finden Sie unter:

- Homepage: [www.wmsport2000.at](http://www.wmsport2000.at)
- Kundenjournal „GANGART – Eine Region in Bewegung“ [www.wmsport2000.at/gangart\\_winter14-15.pdf](http://www.wmsport2000.at/gangart_winter14-15.pdf)
- [www.facebook.com/wmsportabtenau](https://www.facebook.com/wmsportabtenau)



### Kontakt:

WM-Sport 2000, Markt 113, 5441 Abtenau  
T: 06243/3644

Email: [office@wmsport2000.at](mailto:office@wmsport2000.at)

Web: [www.wmsport2000.at](http://www.wmsport2000.at)

[www.facebook.com/wmsportabtenau](https://www.facebook.com/wmsportabtenau) PR

## WEIHNACHTEN KANN KOMMEN!

Kunden - Beteiligungs - Gutscheine

# 6% VERZINST

Informationen: 06243/3644







## Die Brücke zur Sicherheit.



[www.maklerthaler.at](http://www.maklerthaler.at)

*Wir wünschen einen besinnlichen  
Advent und frohe Weihnachten  
verbunden mit dem Dank für das  
uns bisher erwiesene Vertrauen.*

Sie hat es schwer – haben wir  
uns zu sehr an sie gewöhnt, ist  
sie für uns selbstverständlich?

## Der Fußgänger sinniert – über die FREIHEIT

Die meisten von uns werden sich frei fühlen – und das ist auch gut so, denn wenn man nicht von Freiheit ausginge, könnte man niemanden für sein Tun verantwortlich machen. Haftung und Verantwortung sind Grundlagen jeglichen menschlichen Zusammenlebens – insofern muss man sich, selbst wenn man sich total frei glaubt, selbstverständlich im Rahmen gewisser Normen bewegen – doch: schränkt das unsere Freiheit wirklich ein oder kann jeder für sich seine persönliche Auslegung der Freiheit finden bzw. wie wird diese tatsächlich eingeschränkt?

Freiheit bedeutet selbstbestimmt zu handeln, nicht tun und lassen zu können, was, wann, wo und wie man will, sondern die Wahl zu haben und nichts zu müssen. Seinem Weg folgen zu können, sich zufrieden zurückzulehnen mit dem Gedanken die Hälfte der Dinge, die jeder zu haben wollen scheint, nicht zu brauchen! Aber die Freiheit ist nicht uneingeschränkt verfügbar! So kann man nicht jederzeit aus dem gewählten System ausbrechen, aber man kann sich in diesem System total wohl fühlen, wenn man es selbst gewählt hat!

Dies wird in dem Buch „Der Elefant der die Freiheit fand“ vom argentinischen Schriftsteller Jorge Bucay sehr schön beschrieben. Es handelt von einem kleinen Jungen, der einen Zirkuselefanten kennen gelernt hat und sich immer wieder fragt, warum dieses riesenhafte Tier sich nicht einfach von seinen Pflöcken befreit und davonläuft. Die Geschichte endet mit den Gedanken, dass der Elefant sich eines Tages tatsächlich losgerissen hat, nicht mehr angekettet ist, aber trotzdem immer noch mit dem Zirkus herumreist, weil es ihm so großen Spaß macht, Kindern Freude zu bereiten!

Euer Fußgänger

Der Inhalt des Fußgängerartikels spiegelt nicht zwangsläufig die Meinung des Vereins wider.

*blattsalat*



# Moisl

GENUSS UND VITALHOTEL MIT HERZ

## Weihnachtsfeier – Adventsfeier?

Wir freuen uns auf Sie!

Liebevoll dekorierte Tische.  
Leckere Menüwahl / Büffets.  
Geschenkservice.

Sonderwünsche willkommen.

**Durchgehend** warme Küche

**Frühstücken** beim „Moisl“  
um € 11,50

**Außergewöhnliches** Frühstücksbuffet  
am So. mit **Lachs & Prosecco**  
€ 14,50

Tel.: 06243 22 32-0  
info@hotelmoisl.at  
www.hotelmoisl.at

## Christbäume aus eigener Biokultur

von Fam. Gsenger  
„Gutjahrbauer“ in Abtenau

Große Auswahl an  
schlanken oder  
buschigen, von kleinen  
bis großen  
**Nordmannannen,  
einheimischen Tannen,  
Blaufichten und Fichten,  
Tannenreisig.**



Die Christbäume werden zum besten  
Zeitpunkt (Mond) geschlägert und  
sind für Normständer gefräst. Der  
Christbaumverkauf beginnt heuer am  
**Samstag, 29. November 2014.** Tan-  
nenreisig und Adventbäume  
für außen gibt es schon ab  
**22. November 2014.**

**Öffnungszeiten:** von 29. November  
2014 bis 24. Dezember 2014  
durchgehend außer Sonntag.

5441 Abtenau, Lindenthal 3  
Tel. 0664/6189020

## Immobilien

■ **Vermiete** ab Januar 2015, 3 Zimmer-  
Wohnung im Zentrum von Abtenau,  
gegenüber Seniorenwohnheim, Dach-  
geschoß, Möbel können übernommen  
werden. 60qm, € 400,00 zuzügl. Mwst  
und Betriebskosten, Frau Anneliese  
Reiter 0664/2819627

## Verschiedenes

- **Lagerraum** im Zentrum von Abte-  
nau ab 1.11.2014 zu vermieten.  
Nutzfläche 85 m². Raumhöhe  
2,80 m, Hr. Thaler. 06243/2444
- **Junger Zwergghahn**, April 2014  
geschlüpft, sehr lieb und gutmütig,  
ab sofort an guten Platz  
abzugeben! Tel.: 06244/7727

**IMPRESSUM:** Journal für Freunde des Lammertals,  
MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein,  
Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau,  
Obmann: Roland Wehrberger, UNTERNEHMENSgegenstand: Verein  
GESAMTERSTELLUNG: www.schoenleitnerdruck.at  
ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN:  
Tel. 0664/420 41 96, inserat@wirabtenauer.at,  
REDAKTION: Tel. 0664/533 9975, redaktion@wirabtenauer.at  
TITELFOTO: © belamy - Fotolia.com, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.200  
AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein, VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im  
Lammertal und Gosau. St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman. Die Inhalte der  
Artikel vom Blattsalat spiegeln nicht zwangsläufig die Meinung der Redaktion wider.  
**REDAKTIONSSCHLUSS**  
für die nächste Ausgabe: 19.01.2015  
(Erscheinungstermin: 12.02.2015)

*blattsalat*

## Jobs

■ Ich biete Bügelhilfe, Tel. 0664/4196086



www.peugeot.at

# DEALS OF THE YEAR

**4 WINTERKOMPLETTÄRÄDER  
INKLUSIVE\*\***  
BEI KAUF & ZULASSUNG  
BIS 31. DEZEMBER 2014



*Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr 2015!*

PEUGEOT 2008 CROSSOVER  
**1/3-WEGFABRPREIS**  
ab € 5.246,-

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL CO<sub>2</sub>-Emission: 98-135 g/km, Gesamtverbr.: 3,8-5,9 l/100km. Symbolfoto. \*Details zur Aktion unter www.peugeot.at/angebote \*\* Auf Stahlfelgen

PEUGEOT 2008 CROSSOVER

**AUTO SCHWAIGHOFER**

5442 Rußbach, Schattau 70  
Tel.: 06242/204, www.auto-schwaighofer.at

MOTION & EMOTION



Wir wünschen Frohe Weihnachten

und ein erfolgreiches Neues Jahr 2015

**Raiffeisenbank  
Abtenau-Rußbach**



www.abtenau.raiffeisen.at

© Hetizia - fotolia.com



VANITAS

*Enameled greca on bezel, iconic barocco pattern on dial,  
quilted leather strap with small studs.*



# VERSACE

WATCHES

Uhren  Schmuck  
*Schützinger*

Abtenau am Marktplatz · Tel.: 0 62 43 / 23 05

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-12.00 und 14-18.00 Uhr, Sa 9-17.00 Uhr

35 Jahre  
WM-Sport

**Tipp:** 18 Jubiläumsgutscheine  
finden Sie auf unserer Homepage  
[www.wmsport2000.at](http://www.wmsport2000.at) zum herunterladen.

NIEMEHR KALTE FÜSSE!  
**HEIZBARE SOCKEN IM SET**  
+ 1 Paar Socken  
+ 2 Batterien Lithium  
(wiederaufladbar)  
+ Ladegerät 100-240 V  
mit Ladeanzeige

statt € 189,95  
nur € 149,95 **set**



wm  
sport & more  
abtenau

Bild: K2

# WEIHNACHTEN kann kommen

**JETZT**

# -10%\* auf alle nicht reduzierten Winterneuheiten 2014/2015

Gültig auf alle lagernden nicht reduzierten Artikel. Artikel unter 50,- Euro, reduzierte Angebote und Waldviertlerschuhe sind ausgenommen.  
\* Den 10%igen Rabatt erhalten Sie in Form einer Gutschrift.

## SAISON-SKI-MIETEN macht Sinn

Diverse, gebrauchte Markenski, Schuhe und Stöcke. Inklusive Skiservice, elektronischer Bindungseinstellung mit Bestätigung und Wachsen während der Saison sooft Sie wollen.

Ganze Saison:

Ski, Schuhe und Stöcke ..... **ab EURO 59,-**

## TIPP:

### GESCHENKGUTSCHEINE

Für jeden Geschenkgutschein im Wert von € 100,- gibt es einen € 10,- Gutschein gratis dazu.



## TIPP:

Die neuen handgemachten **WALDVIERTLERSCHUHE** Kollektion Winter 2014/2015 **JETZT LAGERND!**



WM Sport 2000 | Markt 113 | 5441 Abtenau | T. 06243-3644 | office@wmsport2000.at | www.wmsport2000.at

# Adventspartage

# -15%

## auf Sport- und Skibekleidung

## Lindenthaler

MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN

Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+kids

Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

**Samstag, 29. November 2014 bis 18 Uhr geöffnet**  
**Doppelte Bonusmarken nur an diesem Tag!**

Ausgenommen Artikel unter 50,- und alle bereits reduzierten Artikel. Gültig bis 24. Dezember 2014



www.lindenthaler.com

